

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025

01-maj-2025

Eksplozivne atmosfere - 41. del: Batni motorji z notranjim zgorevanjem (ISO/IEC DIS 80079:41:2025)

Explosive atmospheres - Part 41: Reciprocating internal combustion engines (ISO/IEC DIS 80079-41:2025)

Explosionsfähige Atmosphären - Teil 41: Hubkolben-Verbrennungsmotoren (ISO/IEC DIS 80079:41:2025)

Atmosphères explosives - Partie 41: Moteurs alternatifs à combustion interne (ISO/IEC DIS 80079-41:2025)

Document Preview

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO/IEC 80079-41

SIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025

en,fr,de

ICS:

27.020	Motorji z notranjim zgorevanjem	Internal combustion engines
29.260.20	Električni aparati za eksplozivna ozračja	Electrical apparatus for explosive atmospheres

oSIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

DSIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/494b7b98-680e-45c1-8de4-690450268b00/osist-pren-iso-iec-80079-41-2025



DRAFT International Standard

ISO/IEC DIS 80079-41

Explosive atmospheres —

Part 41: Reciprocating internal combustion engines iTeh Stand ISO/TMBG

Secretariat: ISO

Voting begins on: 2025-04-04

Voting terminates on: 2025-06-27

 ${\it Atmosph}{\grave{e}res} \ explosives -$

Partie 41: Moteurs alternatifs à combustion interne

ICS: 29.260.20; 27.020

DSIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/494b7b98-680e-45c1-8de4-690450268b00/osist-pren-iso-iec-80079-41-2025

This document is circulated as received from the committee secretariat.

This draft is submitted to a parallel vote in ISO and in IEC.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

© ISO/IEC 2025

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

<u>SIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025</u>

ttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/494b7b98-680e-45c1-8de4-690450268b00/osist-pren-iso-iec-80079-41-2025



© ISO/IEC 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org Published in Switzerland

	21M/252/CDV	2	
	3110/232/001	2	130/1EC 80079-41 ED1 @ 130/1EC 2025
1			
2	INTERNATIONAL ELE	CTROTEC	CHNICAL COMMISSION
3			
4			
5	EXPLOSI	E ATMOS	SPHERES –
6	Dort 11, Doping optig	a intorno	Leambuction engines
7 8	Part 41: Reciprocatir	ng interna	i compustion engines
9	F	OREWOR	RD
10 11 12 13 14 15 16 17 18	 The International Electrotechnical Commission all national electrotechnical committees (IEC N co-operation on all questions concerning stan in addition to other activities, IEC publishes Int Publicly Available Specifications (PAS) and preparation is entrusted to technical committee may participate in this preparatory work. Intern with the IEC also participate in this preparation Standardization (ISO) in accordance with condi- 	n (IEC) is a wo National Commi Idardization in Idernational Stan d Guides (here es; any IEC National, govern on. IEC collaboo ditions determin	rldwide organization for standardization comprising ittees). The object of IEC is to promote international the electrical and electronic fields. To this end and idards, Technical Specifications, Technical Reports, eafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their tional Committee interested in the subject dealt with mental and non-governmental organizations liaising rates closely with the International Organization for ned by agreement between the two organizations.
19 20 21	 The formal decisions or agreements of IEC on consensus of opinion on the relevant subject interested IEC National Committees. 	technical matt cts since each	ers express, as nearly as possible, an international technical committee has representation from all
22 23 24 25	 IEC Publications have the form of recommer Committees in that sense. While all reasona Publications is accurate, IEC cannot be he misinterpretation by any end user. 	ndations for int ble efforts are ld responsible	ternational use and are accepted by IEC National made to ensure that the technical content of IEC for the way in which they are used or for any
26 27 28	 In order to promote international uniformity, transparently to the maximum extent possible i any IEC Publication and the corresponding national 	IEC National in their national tional or region	Committees undertake to apply IEC Publications and regional publications. Any divergence between al publication shall be clearly indicated in the latter.
29 30 31	 IEC itself does not provide any attestation o assessment services and, in some areas, ac services carried out by independent certification 	f conformity. In ccess to IEC m on bodies.	ndependent certification bodies provide conformity arks of conformity. IEC is not responsible for any
32 standa	6) All users should ensure that they have the late	est edition of th	is publication.
33 34 35 36 37	 No liability shall attach to IEC or its directors members of its technical committees and IEC other damage of any nature whatsoever, where expenses arising out of the publication, us Publications. 	s, employees, s National Comr hether direct o e of, or reliar	servants or agents including individual experts and mittees for any personal injury, property damage or r indirect, or for costs (including legal fees) and nce upon, this IEC Publication or any other IEC
38 39	 Attention is drawn to the Normative reference indispensable for the correct application of this 	es cited in this s publication.	publication. Use of the referenced publications is
40 41 42 43 44 45 46	9) IEC and ISO draw attention to the possibility the patent(s). IEC and ISO take no position concerding rights in respect thereof. As of the date of public (a) patent(s), which may be required to implement may not represent the latest information, whittps://patents.iec.ch and www.iso.org/patents all such patent rights.	hat the impleme erning the evid blication of this nent this docum which may be s. IEC and ISO	entation of this document may involve the use of (a) ence, validity or applicability of any claimed patent document, IEC and ISO had not received notice of nent. However, implementers are cautioned that this obtained from the patent database available at shall not be held responsible for identifying any or
47 48 49	ISO/IEC 80079-41 has been prepared by and protective systems for explosive atm for explosive atmospheres. It is an Interr	ISO/IEC sub nospheres, c national Star	ocommittee 31M: Non-electrical equipment of IEC technical committee XX: Equipment odard.
50	It is published as a double logo Internation	onal Standaı	rd.
51	The text of this International Standard is	based on th	e following documents of IEC:

 FDIS
 Report on voting

 31M/XX/FDIS
 31M/XX/RVD

[Type here]

3

ISO/IEC 80079-41 ED1 © ISO/IEC 2025

31M/252/CDV

52

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table. In ISO, the document was approved by XXX P members out of YYY having

55 cast a vote.

56 The language used for the development of this International Standard is English.

A list of all parts in the ISO/IEC 80079 series, published under the general title *Explosive atmospheres*, can be found on the IEC website.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

66	•	reconfirmed	l,		
67	•	withdrawn,			
68	•	replaced by	a revised ec	dition, or	
69	•	amended.			
70					
71					

oSIST prEN ISO/IEC 80079-41:2025

ttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/494b7b98-680e-45c1-8de4-690450268b00/osist-pren-iso-iec-80079-41-2025

	311	M/252/CDV	4 ISO/IEC 80079-41 ED1 © ISO/IEC 2025
72			EXPLOSIVE ATMOSPHERES –
73			
74			Part 41: Reciprocating internal combustion engines
75			
76			
77			
78	1	Scope	

This part of ISO/IEC 80079 specifies the technical requirements for design, construction, conversion, testing, marking, and the information required for use to avoid or minimise the possibility of ignition which could result from a from reciprocating internal combustion engine intended for use in explosive atmospheres including:

- Group I EPL Mb for use in underground workings susceptible to firedamp or combustible
 dust,
- B5 Group II EPL Gb and EPL Gc for use in explosive atmospheres of flammable gas and vapour, and
- Group III EPL Db and EPL Dc for use in explosive atmospheres of combustible dust.

For EPL Gc and Dc engines, only normal operating conditions need to be considered.
 Malfunctions need not be considered (see B.2.1).

This document includes those tests of the engine and its ancillary devices that are required to verify compliance with this document.

92 This document applies to reciprocating internal combustion engines with compression ignition

for EPL Mb, Gb, Gc, Db, Dc and gaseous fuelled_spark ignition engines for EPL Gc. See

94 Annex G. **Document Preview**

This document does not define requirements relating to the driven machinery and equipment.

s://sig6 day This document does not apply to 9457b98-680e-45c1-8de4-690450268b00/osist-pren-iso-iec-80079-41-2025

- explosive mixtures of vapours and gases, which tend to self-decompose (for example carbon disulphide (CS₂), ethylene oxide (C₂H₄O), acetylene (C₂H₂)) or which are chemically unstable;
- hydrogen fuelled engines, including blends;
- engines used in areas for the processing, manufacture or storage of explosives;
- gasoline and other spark ignited engines where the fuel is injected into the combustion
 chamber as a liquid; or
- electrical ignition spark systems.
- 105 Note 1 Spark ignition systems used with equipment covered by ISO/IEC 80079-41 is covered by IEC 60079-45
- 106 This document solely deals with explosion protection requirements. Requirements on gaseous 107 or particulate exhaust emissions are not covered by this standard.
- 108 General safety requirements are not included in this International Standard.
- 109 NOTE 1 General safety requirements are covered for the EU in EN 1679-1:1998+A1:2011.
- 110 This document does not specify requirements for safety, other than those directly related to the
- possibility of ignition of flammable mixtures in the surrounding atmosphere_which can lead to an explosion.

[Type here]